

Průběh obhajoby diplomové práce:

1. Diplomantka představila svou práci.
2. Vedoucí práce přečetla posudek.
3. Oponentka přečetla posudek.
4. Diplomantka reagovala na připomínky oponentky práce a odpověděla na její dotazy, přičemž prokázala orientaci ve zvoleném tématu. Diskutovalo se mimo jiné o významu termínu koncept.

Otázky:

1. Каким образом применялись исходные положения когнитивной лингвистики, описанные в теоретической части, в практическом исследовании концептов «богатство» и «бедность» в русской и чешской фразеологии? Что автор понимает под концептом и концептуальным анализом?
2. Студентка уделила много внимания этимологии и словарному толкованию исследуемых понятий богатство-бедность, приводя в ряд все обнаруженные ею словарные материалы, часто тождественные по сути, лишь в конце систематизируя их, сделав по этому поводу достаточно четкие выводы. Как связана и связана ли дальнейшая концептуализация этих понятий во фразеологии изучаемых языков с исходными значениями этих понятий?
3. Как были использованы в анализе русских и чешских фразеологизмов, представляющих концепт «богатство» и «бедность», данные статьи «Богатство и бедность в современной России»?
4. По какому принципу проводилось сопоставление русской и чешской фразеологии? Что же все-таки обнаружено общего, а что различного в языковой концептуализации понятий «богатство» и «бедность» средствами русской и чешской фразеологии? В работе есть отдельные обобщения, но четкие выводы по теме работы отсутствуют.
5. По какому принципу было систематизировано приложение? Заявлено, что по наличию определенного компонента (горе, бедность, грош и т.д.). О каком компоненте идет речь? Семантики или формы? В некоторых случаях параллели, приведенные в таблице, являются фразеологическими соответствиями (жить на грани бедности – žít na pokraji bídy (с. 91), в других не имеют ничего общего (охотиться за деньгами как черт за грешными душами – sedět na penězích (с.97) отдать (отдавать) кому последнюю рубашку - odřít někoho donaha (с. 97).

Práce byla zkontrolována programem theses.cz na odhalení plagiátorství. Výsledek negativní. Ani vedoucí práce ani oponent neshledal rysy plagiátorství.

Klasifikace: D; velmi dobře mínus

Datum obhajoby: 11.6.2014

podpisy zkoušejících

doc. PhDr. Zdeňka Vychodilová, CSc.

prof. Ludmila Stěpanova, CSc.

prof. Alla Arkhanhelská, DrSc.